

---

*Comfort-Aire*®

**Century**®

---

## **MANUAL DE INSTRUCCIONES E INSTALACIÓN**

# **Aire acondicionado tipo split con conductos horizontales y verticales Unidad interior**

### **Modelos**

**MCD18B1A**

**MCD24B1A**

**MCD30C1A**

**MCD36C1A**

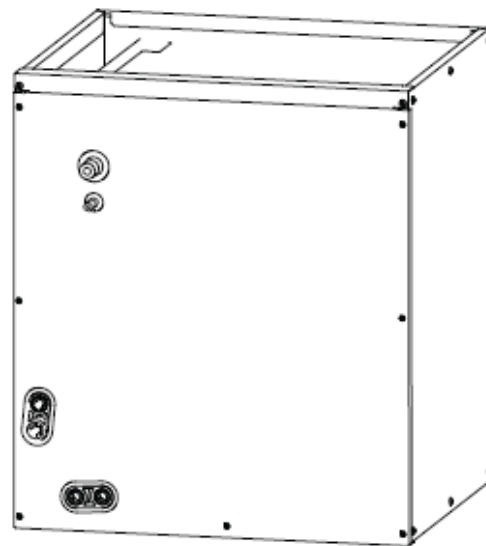
**MCD48C1A**

**MCD60D1A**



**NOTA IMPORTANTE:**

Antes de instalar o utilizar su nuevo aire acondicionado, lea este manual con atención. Asegúrese de guardar este manual para referencia futura.



# Índice

<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....</b>	<b>03</b>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>06</b>
<b>INSTALACIÓN.....</b>	<b>07</b>
1. INSPECCIÓN DE LOS EQUIPOS.....	07
2. INSTALACIÓN DE SERPENTINES EVAPORADORES.....	07
3. TUBOS DE CONEXIÓN DEL REFRIGERANTE.....	09
4. CONECTE LOS CONDUCTOS DE REFRIGERANTE, LÍQUIDOS y SUCCIÓN .....	09
5. DISPOSITIVO DOSIFICADOR DE REFRIGERANTE .....	10
6. CONEXIÓN DEL CONDUCTO DE DESAGÜE DE AGUA CONDENSADA.....	10
7. CONEXIÓN DEL CONDUCTO DE RESIDUOS.....	11
<b>CUIDADO Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>12</b>

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones de seguridad antes de instalar y utilizar la unidad.

La instalación incorrecta como resultado de ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños graves.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica en **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.



### ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de sufrir lesiones o perder la vida.



### PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de que se produzcan daños materiales o consecuencias graves.



### ADVERTENCIAS PARA EL USO DEL PRODUCTO

- Si surge una situación atípica (por ejemplo, si la unidad emite olor a quemado), apáguela y desenchúfela de inmediato. Llame a su proveedor para que le brinde instrucciones a fin de evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
- **No** inserte los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto le puede causar lesiones, ya que es posible que el ventilador esté girando a gran velocidad.
- **No** use aerosoles inflamables, como laca para el cabello, barniz o pintura cerca de la unidad. Esto puede provocar un incendio o combustión.
- **No** encienda el aire acondicionado en lugares cercanos a gases combustibles. Es posible que los gases liberados se acumulen alrededor de la unidad y generen una explosión.
- **No** use el aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero. La exposición prolongada al vapor de agua puede provocar que los componentes eléctricos hagan cortocircuito.
- **No** exponga su cuerpo directamente al aire frío durante períodos prolongados.
- **No** permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Se los debe supervisar en todo momento cuando se encuentren cerca de la unidad.
- Si el aire acondicionado se usa en simultáneo con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para que no falte oxígeno.
- En determinados ambientes funcionales, como cocinas o habitaciones para servidores, entre otros, se recomienda el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas para ello.
- La instalación, ajuste, modificación servicio técnico o mantenimiento inadecuados podrían ocasionar daños materiales, lesiones físicas o la muerte. Tanto la instalación como el mantenimiento deben estar a cargo de un instalador profesional matriculado de climatización u otra persona calificada, una agencia de servicio técnico o el proveedor de gas.

## ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desenchufe el dispositivo para limpiarlo. Si no lo hace, es posible que se produzca una descarga eléctrica.
- **No** limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- **No** limpie el aire acondicionado con agentes de limpieza combustibles. Estos pueden provocar un incendio o deformar la unidad.



## PRECAUCIÓN

- Apague y desenchufe el aire acondicionado si no lo usará por un período prolongado.
- Apague y desenchufe la unidad cuando haya una tormenta.
- Asegúrese de que el agua condensada pueda drenar de la unidad sin dificultades.
- **No** utilice el aire acondicionado con las manos mojadas, ya que se puede producir una descarga eléctrica.
- **No** utilice el dispositivo para fines para los cuales no fue diseñado.
- **No** se suba a la unidad exterior ni coloque objetos encima de esta.
- **No** permita que el aire acondicionado funcione durante períodos prolongados con las puertas o ventanas abiertas, o si hay mucha humedad.
- Al igual que con cualquier equipo mecánico, el contacto con los bordes filosos de la chapa metálica puede ocasionar lesiones físicas. Tome precauciones a la hora de manipular este equipo y utilice guantes y ropa de protección.



## ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Solo utilice el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación se daña, el reemplazo lo debe realizar el fabricante, su agente de mantenimiento o personas igualmente calificadas a fin de evitar peligros.
- Mantenga el enchufe limpio. Limpie el polvo o la suciedad que se acumule en el enchufe. Los enchufes sucios pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No** tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sostenga el enchufe con firmeza y retírelo del tomacorriente. Si tira directamente del cable, puede dañarlo, lo cual puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No** modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para conectar la unidad.
- **No** comparta el tomacorriente con otros electrodomésticos. Si el suministro eléctrico es inadecuado o insuficiente, se pueden producir incendios o descargas eléctricas.
- El producto se debe conectar a tierra correctamente al instalarlo, o existe riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Para realizar la conexión eléctrica, siga todos los estándares y las normas locales y nacionales, así como el manual de instalación. Al conectar los cables, asegúrese de que queden bien ajustados y sujételos bien con una abrazadera para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas mal hechas pueden sobrecalentarse y producir un incendio o una descarga. Todas las conexiones deben respetar el esquema de conexión eléctrica ubicado en los paneles de la unidad interior y exterior.
- Todos los cables deben estar dispuestos correctamente para garantizar el correcto cierre de la tapa del panel de control. Si no está bien cerrada, esto puede propiciar la corrosión y hacer que los puntos de conexión en el terminal se calienten, se prendan fuego o generen una descarga eléctrica.
- Si se conecta la alimentación a un cableado fijo, se debe incorporar un dispositivo de interrupción bipolar con un espacio de al menos 3 mm en todos los polos y que tenga una corriente de fuga que pueda exceder los 10 mA, un interruptor diferencial con una corriente de trabajo residual nominal que no exceda los 30 mA y un sistema de desconexión, según las normas de instalación eléctrica.

## PRESTE ATENCIÓN A LAS ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

La placa de circuito impreso (PCB, por sus siglas en inglés) del aire acondicionado incluye un fusible que protege al equipo de la sobrecarga de corriente.

Las especificaciones del fusible se encuentran impresas en la placa de circuito, por ejemplo, T5A/250VCA y T10A/250VCA.

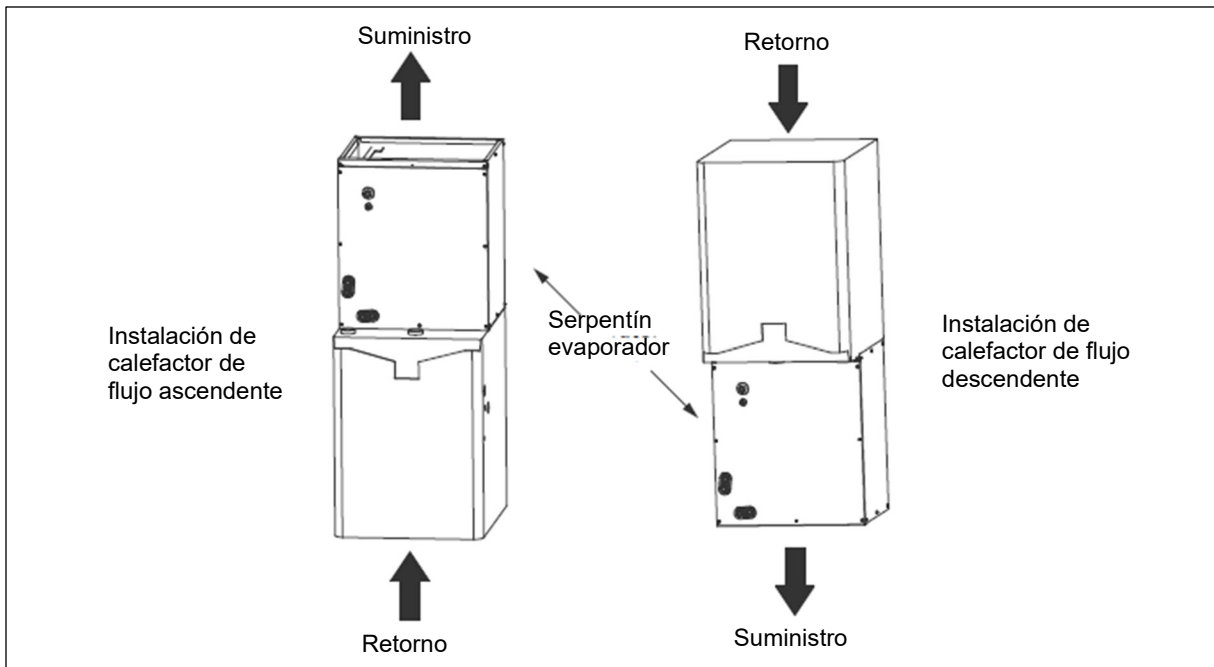
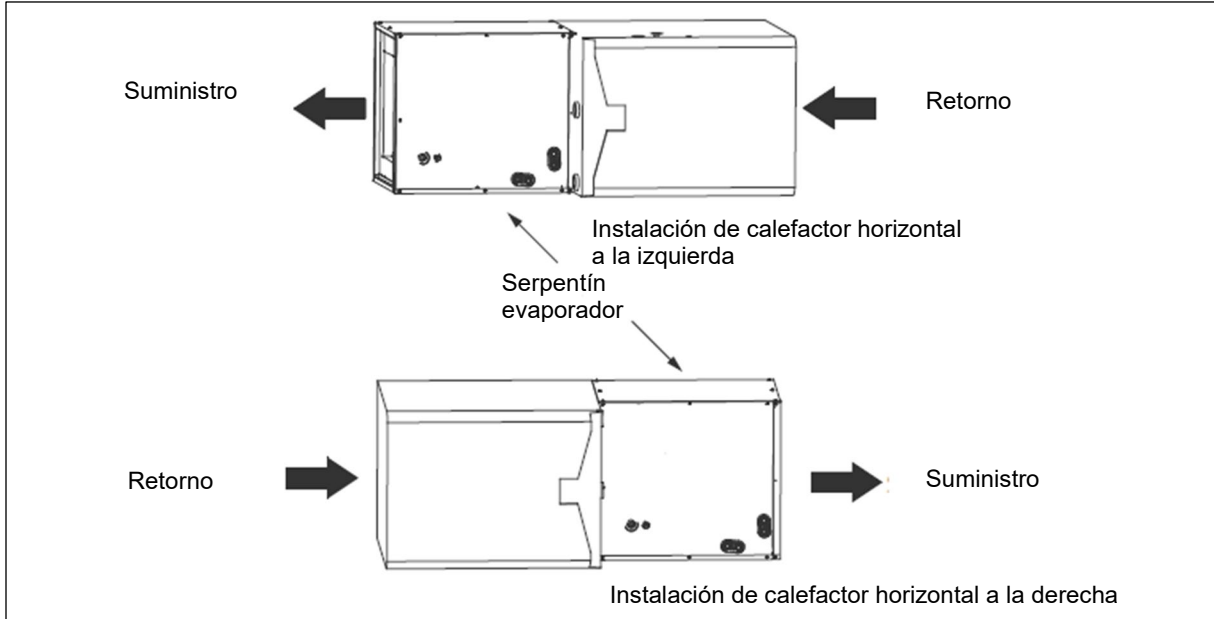


## ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. La instalación debe estar a cargo de un proveedor autorizado o de un especialista. Si la unidad no está bien instalada, se pueden producir pérdidas de agua, descargas eléctricas o incendios.
2. La instalación del dispositivo debe hacerse siguiendo las instrucciones. Si la unidad no está bien instalada, se pueden producir pérdidas de agua, descargas eléctricas o incendios. (En América del Norte, la instalación la debe realizar únicamente personal autorizado, de conformidad con los requisitos del Código Eléctrico Nacional de Estados Unidos y del Código Eléctrico Canadiense).
3. Comuníquese con un técnico de mantenimiento autorizado para reparar o hacer el mantenimiento de esta unidad. El electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las normas nacionales de instalación eléctrica.
4. Para la instalación, solo utilice los accesorios, las piezas y las partes especificadas incluidos. Si se utilizan piezas no estandarizadas, podrían producirse pérdidas de agua, descargas eléctricas o incendios, o la unidad podría fallar.
5. Instale la unidad en un lugar firme que pueda soportar su peso. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad o si la instalación no se lleva a cabo de manera adecuada, es posible que la unidad se caiga y cause daños y lesiones graves.
6. Instale el tubo de desagüe siguiendo las instrucciones de este manual. Un desagüe incorrecto puede ocasionar daños en su hogar y propiedad.
7. En el caso de las unidades que cuentan con un calefactor eléctrico auxiliar, **no** debe instalar la unidad a menos de un metro (tres pies) de distancia de materiales combustibles.
8. **No** instale la unidad en un lugar donde pueda quedar expuesta a fugas de gases combustibles. La acumulación de estos gases alrededor de la unidad puede provocar un incendio.
9. No encienda el equipo hasta que no esté terminado todo el trabajo.
10. Para mover el aire acondicionado o cambiarlo de lugar, contrate a técnicos de mantenimiento experimentados.
11. Cumpla con los códigos de seguridad. Utilice gafas de seguridad, ropa de protección y guantes de trabajo. Utilice un paño de templado para realizar procedimientos de soldadura. Se debe disponer de un extintor.
12. Peligro de sobrepeso: Dos o más personas deben mover e instalar la unidad. Si no lo hace, podría sufrir lesiones en la espalda o de otro tipo.
13. Se recomienda tomar medidas preventivas para evitar que los tubos de aluminio o el condensado entren en contacto directo con otros metales. Esto podría provocar corrosión galvánica y una posible falla prematura.
14. Si no cumple esta advertencia, podrían sufrirse lesiones personales. Las piezas de chapa metálica pueden tener bordes filosos o rebabas. Proceda con precaución y utilice prendas y guantes protectores al manipular las piezas.

# INTRODUCCIÓN

Utilice este manual de instrucciones para instalar el serpentín interior en calefactores de varias posiciones. El serpentín se encuentra dentro de una carcasa.



Instalación típica del serpentín en un calefactor

# INSTALACIÓN

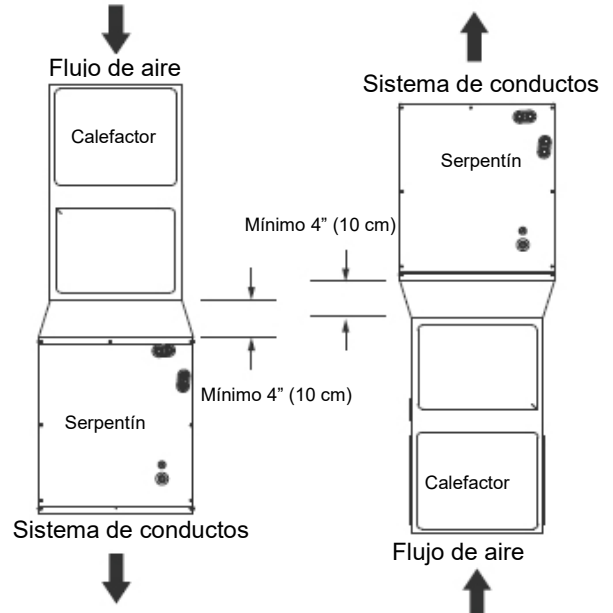
Instalación

## INSTALACIÓN DE SERPENTINES EVAPORADORES

### Instalación de serpentín de flujo ascendente

El serpentín con carcasa está diseñado para adaptarse a calefactores del mismo ancho.

1. Coloque el serpentín en la abertura de descarga de aire del calefactor de flujo ascendente.
2. Asegúrese de que el serpentín esté a un nivel que permita que el agua condensada se desagote de manera apropiada. No incline el serpentín hacia el desagüe de agua condensada. No es necesario fijar ni atornillar la carcasa del serpentín al calefactor.
3. Si instala un serpentín más ancho en un calefactor más estrecho, fabrique un adaptador en el sitio.

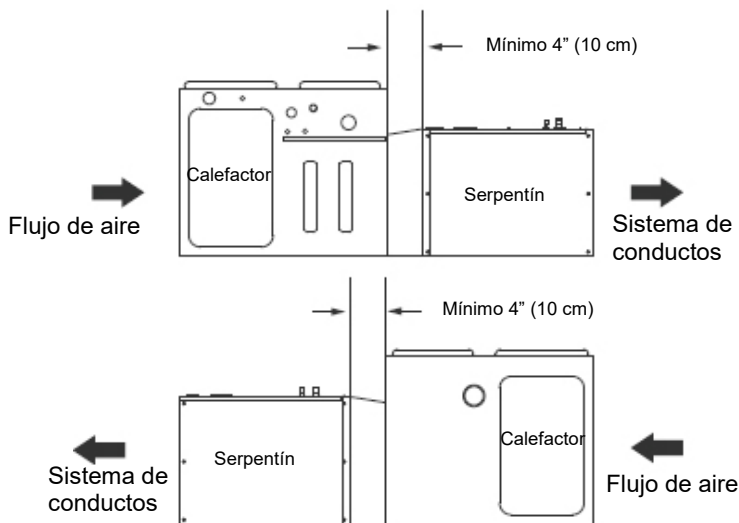


Instalación vertical de flujo ascendente y descendente

Instalación de adaptadores cuando el serpentín sobresale del calefactor

NOTA: En las instalaciones de flujo ascendente en las que el serpentín interior se coloca en un espacio no climatizado, se debe envolver el exterior de la carcasa y el punto de contacto del conducto de suministro con un aislante de 6" (15,2 cm) de ancho.

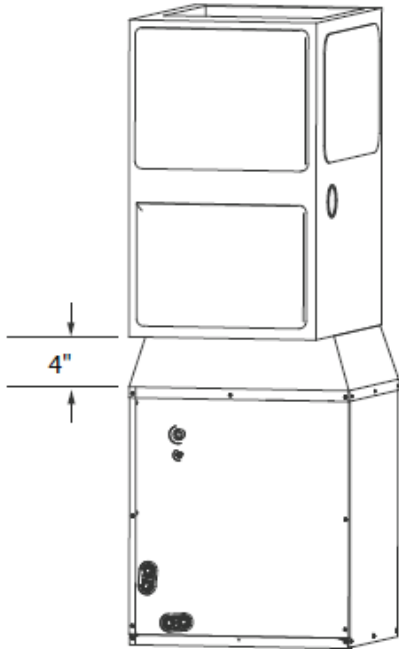
NOTA: Consulte los requisitos especiales en las instrucciones de instalación del calefactor cuando instale el serpentín en el calefactor.



Instalación horizontal a la derecha y a la izquierda

Instalación del serpentín de flujo descendente

**IMPORTANTE:** La instalación de serpentines "A" con un giro de 90° desde la parte delantera del calefactor en aplicaciones de flujo descendente puede provocar que el agua se expulse violentamente o que el serpentín se congele. Esto se debe a la concentración de aire en una losa del serpentín o a la ausencia de aire en la losa opuesta. Si el flujo de aire es elevado debido al sistema de conductos u otras causas, y existe la posibilidad de que el agua se expulse violentamente, se recomienda colocar un adaptador suministrado en el sitio de 4" (10 cm) como mínimo entre el serpentín y el calefactor, para que el aire se distribuya de manera uniforme a ambas losas.



Instalación de flujo descendente con un serpentín rotado 90°

- Coloque el serpentín con carcasa en la abertura del conducto de suministro.
- Coloque el adaptador fabricado en el sitio de 4" (10 cm) como mínimo en la carcasa del serpentín. El adaptador debe ser cónico para adaptarse a la combinación de serpentín/calefactor cuando uno de ellos es más grande que el otro.

6. Coloque el calefactor en el adaptador.

**NOTA:** En una instalación de flujo descendente con un calefactor de cuatro posiciones, separe las bridas perforadas de los conductos del calefactor. Consulte las instrucciones de instalación del calefactor.

Instalación de serpentín horizontal La unidad se puede instalar en una plataforma de trabajo, fijar en una armadura para techo en un ático, colgar en soportes en viguetas horizontales para suelo en entresijos o instalar sobre bloques. Gracias a su diseño, el aire fluye en ambas direcciones, lo que permite la conexión con calefactores horizontales a la izquierda o a la derecha. Asegúrese de que el gabinete del serpentín está nivelado de lado a lado y del frente a la parte trasera. Se puede agregar hasta 1/2" (12,7 mm) de pendiente adicional a lo largo y ancho del gabinete del serpentín en dirección a la conexión de la bandeja de desagüe.

Instalación horizontal a la derecha

- Utilice placas de montaje fabricadas en el sitio para fijar el serpentín al calefactor.
- Utilice tornillos autorroscantes para instalar las placas de montaje en la carcasa del serpentín.
- Conecte el calefactor firmemente contra la carcasa del serpentín.
- Utilice tornillos autorroscantes para fijar el calefactor.
- Selle la unión entre la carcasa del serpentín y el calefactor para generar un cierre hermético con materiales aprobados localmente.
- Utilice una cinta de corcho para cerrar herméticamente el espacio entre la parte inferior de la extensión de la bandeja y la parte delantera de la bandeja de desagüe vertical como se muestra a continuación.
- Instale la extensión de la bandeja de agua condensada y los dos tornillos para las esquinas como se muestra a continuación.
- Si el serpentín es más ancho que el calefactor, utilice una transición de 4" (10 cm) como mínimo y tornillos autorroscantes para fijar el calefactor.

Instalación horizontal a la izquierda

- Levante las cuatro lengüetas a la derecha de la carcasa.
- Conecte el calefactor firmemente contra la carcasa del serpentín.
- Utilice tornillos autorroscantes para fijar el calefactor.
- Selle la unión entre la carcasa del serpentín y el calefactor para generar un cierre hermético con materiales aprobados localmente.
- Si el serpentín es más ancho que el calefactor, utilice una transición de 4" (10 cm) como mínimo y tornillos autorroscantes para fijar el calefactor.

## TUBOS DE CONEXIÓN DEL REFRIGERANTE



### ADVERTENCIA

- Si no cumple esta advertencia, podrían sufrirse lesiones personales. Utilice protección ocular.
- El serpentín está cargado de fábrica con nitrógeno de 15 psi. El serpentín está bajo presión, y la pantalla de la VTX se encuentra detrás del tapón del circuito de líquidos. NO retire el tapón del circuito de líquidos antes de retirar el tapón del circuito de succión para despresurizar el serpentín.

NOTA: La carga de nitrógeno de fábrica podría fugarse por los tapones de goma durante el almacenamiento. Esto no significa que el serpentín presenta fugas ni justifica su devolución. Dimensione e instale los conductos de refrigerante de acuerdo con la información proporcionada con la unidad exterior. Los tamaños de los tubos para conectar el serpentín se muestran en la tabla. Coloque los conductos de refrigerante hacia el serpentín de tal manera que no dificulten el acceso para el mantenimiento de la unidad ni la eliminación del filtro. No utilice tuberías dañadas, sucias o contaminadas, ya que podrían obstruir el dispositivo de control de flujo del refrigerante. SIEMPRE purgue el serpentín y la tubería suministrada en el sitio antes de abrir las válvulas de servicio de la unidad exterior.

## CONECTE LOS CONDUCTOS DE REFRIGERANTE, LÍQUIDOS y SUCCIÓN

Para sistemas combinados y no combinados, utilice los tamaños de conductos recomendados en las instrucciones de instalación de unidades exteriores.



### PRECAUCIÓN

Si no cumple esta advertencia, podrían provocarse daños a la propiedad. Se recomienda tomar medidas preventivas para evitar que los tubos de aluminio o el condensado entren en contacto directo con otros metales. Esto podría provocar corrosión galvánica y una posible falla prematura.

El serpentín se puede conectar a unidades exteriores utilizando tuberías suministradas en el sitio de grado refrigerante.

Siempre purgue las tuberías y recupere el refrigerante cuando haga conexiones o suelde. Compruebe que no haya fugas en la conexiones antes de aislar todo el circuito de succión. Consulte la tabla con los tamaños de los tubos para la conexión del serpentín.

1. Retire la puerta de acceso del gabinete.
2. Retire los tapones de goma, el tapón de succión y, luego, el tapón de líquidos de los conectores del serpentín tirando y girando con la mano. Sostenga los conectores con firmeza para evitar que se doblen o deformen.
3. Extraiga la placa de las tuberías con las arandelas de goma y deslice la placa sobre los conductos de refrigerante (suministrado en el sitio), y aléjela de las uniones soldadas.
4. Ajuste los conductos de refrigerante en los conectores del serpentín. Envuelva un material disipador de calor, como un paño húmedo, detrás de las uniones de soldadura fuerte.
5. Envuelva la VTX y la tubería cercana con un material disipador de calor, como un paño húmedo.
6. Realice una purga con nitrógeno de 1/2 psi en los circuitos de succión y de líquidos.
7. Realice una soldadura fuerte con una aleación Sí-Fos o de cobre-fósforo. No realice una soldadura blanda.

8. Luego de realizar la soldadura fuerte, deje que las uniones se enfríen. Retire cuidadosamente el aislamiento del bulbo de la VTX y verifique que esté firme con una abrazadera para manguera. Ajuste el tornillo media vuelta después de ajustarlo a mano, con el bulbo de la VTX colocado en la indentación y en contacto total con el tubo de la línea de vapor. Vuelva a envolver el bulbo de la VTX con un material aislante.
9. Compruebe que no haya fugas en la conexiones antes de aislar todo el circuito de succión.
10. Deslice la placa de las tuberías con arandelas de goma sobre las uniones. Centre la tubería en cada arandela para generar un cierre hermético alrededor del tubo. Vuelva a instalar la puerta del gabinete.



### PRECAUCIÓN

Si no cumple esta advertencia, podrían provocarse daños al producto.  
Para evitar que se dañe el dispositivo de control del refrigerante durante la soldadura, las válvulas deben envolverse con un material disipador de calor, como un paño húmedo.

### DISPOSITIVO DOSIFICADOR DE REFRIGERANTE

Estos serpentines cuentan con válvulas de expansión térmica (VTX) de cierre hermético, diseñados exclusivamente para usarse con refrigerante R-410A. Utilice solo con unidades exteriores que admitan R-410A. NOTA: TODOS LAS VTX TIENEN AJUSTES DE SOBRECALENTAMIENTO PREESTABLECIDOS Y NO SE PUEDEN MODIFICAR.



### PRECAUCIÓN

Si no cumple esta advertencia, podrían provocarse daños al producto.  
NO ENTIERRE MÁS DE 36 PULG. (91,4 CM) DE TUBERÍA DE REFRIGERANTE EN EL SUELO. Si alguna sección de la tubería está enterrada, debe haber una elevación vertical de 6 pulg. (15,2 cm) hasta las conexiones de las válvulas en la unidad exterior. Si se excede la longitud de entierro recomendada, el refrigerante podría migrar a la sección enterrada más fría durante períodos prolongados de inactividad de la unidad, lo que podría provocar un golpe de refrigerante líquido y posibles daños al compresor cuando se encienda.

### CONEXIÓN DEL CONDUCTO DE DESAGÜE DE AGUA CONDENSADA



### PRECAUCIÓN

Si no cumple esta advertencia, podrían provocarse daños a la propiedad.  
Cuando se instale sobre un techo o un espacio habitable terminado, coloque una bandeja secundaria de agua condensada fabricada en el sitio debajo de toda la unidad.

El serpentín está diseñado para desechar el agua que se acumula a través de conectores de desagüe incorporados.

Se recomienda que estos conectores sean de PVC. No ajuste en exceso. Ajuste a mano y luego dé otra vuelta y media más. Asegúrese de colocar el tapón de plástico en el conector de desagüe de agua condensada que no se utilice. Cada bandeja de agua condensada del serpentín incluye dos conexiones roscadas hembra de 3/4 pulgadas (1,9 cm). No es necesario colocar un sifón en el circuito de agua condensada si se encuentra en el lado del suministro de aire del calefactor. Consulte los códigos locales para conocer restricciones o precauciones adicionales.

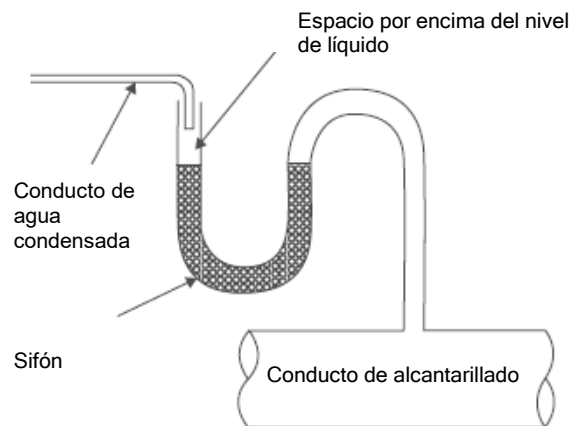
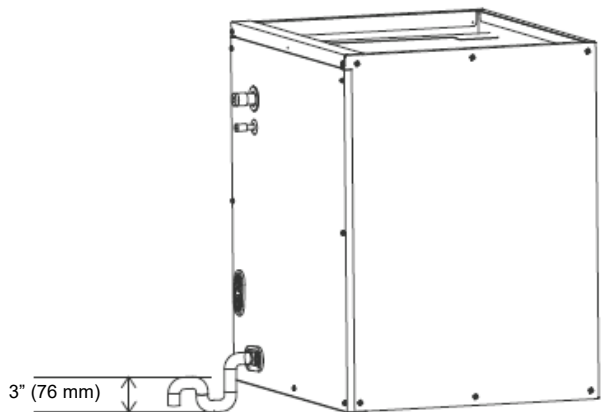
Si los códigos locales exigen el uso de un sifón, siga las pautas a continuación para garantizar un desagüe adecuado. El sifón se debe colocar en el conducto de agua condensada del serpentín lo más cerca posible del serpentín. Asegúrese de que el sifón tenga al menos 3 pulgadas (76 mm) de profundidad y que no sobrepase la parte inferior de la abertura para el desagüe de agua condensada de la unidad. Incline el circuito de agua condensada 1 pulgada (25,4 mm) por cada 10 pies (3 m) de longitud hacia un desagüe abierto o sumidero. Asegúrese de que la salida de cada sifón quede por debajo de la conexión a la bandeja de agua condensada para evitar que el agua se desborde de la bandeja de desagüe. Prepare todos los sifones, compruebe que no haya fugas y aisle los sifones y los conductos que se ubican sobre un espacio habitable.



### ADVERTENCIA

- Si no cumple esta advertencia, podrían sufrirse lesiones personales o la muerte.  
Deje un espacio entre el sifón y el circuito de desagüe al conectar al conducto de residuos (alcantarillado).

Instalación



NOTA: Si la unidad se ubica en un espacio habitable o por encima de este, en donde el desbordamiento del agua condensada podría producir daños, se debe instalar una bandeja de agua condensada externa suministrada en el sitio debajo de toda la unidad, así como un conducto de agua condensada secundario (con el sifón correspondiente) desde la unidad hasta la bandeja. El agua condensada en esta bandeja externa debe desagotarse en un espacio dedicado y visible. Como otra opción, algunas localidades podrían permitir el uso de un conducto de agua condensada de 3/4 pulgadas (19 mm) (con el sifón correspondiente) hacia un espacio dedicado y visible, según lo establecido en el código local. Se debe advertir al propietario de la estructura que, cuando el agua condensada fluya desde el desagüe secundario o la bandeja de agua condensada externa, se debe realizar un mantenimiento periódico de la unidad para evitar daños. Si desea obtener una protección adicional contra estos daños, instale un interruptor de flotador para apagar la unidad si el agua en la bandeja secundaria alcanza un nivel demasiado alto.

### CONEXIÓN DEL CONDUCTO DE RESIDUOS

Si el conducto de agua condensada se va a conectar a un conducto de residuos (alcantarillado), se debe instalar un sifón abierto delante de él para evitar que se escapen gases del alcantarillado.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para garantizar un rendimiento alto y minimizar posibles fallas en los equipos, es fundamental realizar un mantenimiento periódico. Consulte a su distribuidor local cuál es la frecuencia adecuada de mantenimiento; sin embargo, como regla general, debe hacerse al menos una vez al año.

Para realizar correctamente el mantenimiento de este equipo se necesitan ciertas herramientas y habilidades mecánicas. Si usted no las posee, póngase en contacto con su distribuidor para que gestione el mantenimiento. Únicamente se recomienda o se exige el reemplazo o limpieza del filtro de forma mensual.



### PRECAUCIÓN

Si no cumple esta advertencia, podrían provocarse daños al medioambiente. Extraiga y recicle todos los componentes o materiales (es decir, aceite, refrigerante, entre otros) antes de desechar la unidad definitivamente.



## GARANTÍA EXPRESA LIMITADA

Lo felicitamos por la compra de su nuevo equipo de climatización. Este equipo se diseñó para brindar un servicio duradero y confiable, y está respaldado por una de las garantías más sólidas de la industria. La unidad cumple automáticamente con los requisitos de cobertura de la garantía que se indican a continuación, siempre que se conserve la prueba de compra (recibo) del equipo y se cumplan las condiciones de la garantía.

### GARANTÍA EXPRESA LIMITADA DE DIEZ (10) AÑOS

Heat Controller garantiza que ninguna de las partes, incluido el compresor, del aire acondicionado de la serie VCD-SA y el condensador de descarga lateral presenta defectos de mano de obra o de materiales para su uso normal y mantenimiento durante diez (10) años a partir de la fecha en la que el consumidor original realiza la compra para su instalación original.

### COBERTURA POR FALLA DEL COMPRESOR (INSTALACIÓN RESIDENCIAL)

Con registro dentro de los 60 días posteriores a la compra: Si el compresor falla dentro del primer año después de la compra, se le acreditará el costo de compra original, incluyendo una asignación de \$300 por mano de obra.

Sin registro dentro de los 60 días: Si el compresor falla dentro de los 90 días posteriores a la compra, se le acreditará el costo de compra original, incluyendo una asignación de \$300 por mano de obra. En ambos casos, el crédito se emitirá a un distribuidor autorizado de Comfort-Aire/Century, que haya recibido autorización previa de Comfort-Aire/Century. El propietario es responsable de cualquier cargo adicional de mano de obra, de transporte o misceláneo.

### EXCEPCIONES

Esta Garantía expresa limitada no cubre las tareas de mantenimiento habituales. Heat Controller recomienda que se realice una inspección o un mantenimiento regular al menos una vez por temporada. Además, esta Garantía limitada tampoco cubre cargos de mano de obra, ni cargos de transporte de repuestos ni para el reemplazo del gas refrigerante o de los filtros, ni cualquier otra tarea de reparación o mantenimiento. Tampoco cubre los componentes ni las piezas del sistema que no hayan sido proporcionados por Heat Controller, independientemente de la causa del problema de dicho componente o pieza.

### CONDICIONES PARA LA COBERTURA DE LA GARANTÍA

- La unidad debe utilizarse de conformidad con las instrucciones de funcionamiento de Heat Controller incluidas con la unidad, y no puede haber estado sujeta a accidentes, modificaciones, reparaciones inadecuadas, negligencia o mal uso, ni casos fortuitos (como una inundación).
- La instalación debe haber sido llevada a cabo por un proveedor o contratista de climatización capacitado, autorizado o cualificado.
- El rendimiento no puede verse afectado por el uso de productos no autorizados por Heat Controller ni por ajustes o adaptaciones de los componentes.
- Los números de serie o las placas de especificaciones no se modificaron ni se eliminaron.
- El daño no fue causado por condiciones inadecuadas de cableado o tensión, ni por el uso durante cortes de suministro eléctrico o interrupciones del circuito.
- El flujo de aire que rodea la sección de la unidad no se ha restringido.
- La unidad permanece en el lugar de instalación original.
- La unidad no debe haber sido comprada por internet.

### DURACIÓN DE LA GARANTÍA Y REGISTRO

La garantía comienza el día en el que el consumidor original realiza la compra. El consumidor debe conservar la factura de compra como prueba del período de garantía. Sin esta prueba, la garantía expresa comienza el día del envío desde la fábrica.

### RECURSOS PROPORCIONADOS POR LA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA

El único recurso contemplado en la Garantía limitada es el reemplazo de la parte defectuosa. Si se necesitan repuestos dentro del período de la presente Garantía, deben utilizarse repuestos de Heat Controller. La garantía de los repuestos no afecta la garantía de la unidad original correspondiente. El acceso a la unidad para su mantenimiento es responsabilidad del propietario. No obstante, la mano de obra para diagnosticar y reemplazar la parte defectuosa no está cubierta por esta Garantía expresa limitada. Si, por algún motivo, el producto de reemplazo o repuesto ya no está disponible durante el período de garantía, Heat Controller tendrá derecho a realizar un crédito por el monto del precio minorista sugerido actual del producto, en lugar de proporcionar la reparación o un reemplazo.

### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

1. No se proporcionan otras garantías explícitas ni implícitas. Heat Controller no brinda una garantía de comerciabilidad. No garantizamos que la unidad sea adecuada para un fin particular ni que pueda utilizarse en edificios o habitaciones de un tamaño particular o con condiciones particulares, excepto lo indicado específicamente en este documento. No se ofrecen otras garantías explícitas ni implícitas que se extiendan más allá de lo descrito en este documento.
2. Todas las garantías implícitas se limitan en duración al término de la garantía de las partes de siete años. El único recurso contemplado se limita al reemplazo de las partes defectuosas. **No nos responsabilizamos por los daños indirectos o accidentales causados por algún defecto de esta unidad.**
3. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y, además, puede tener otros derechos dependiendo del estado. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. En este caso, las limitaciones o exclusiones anteriormente mencionadas no aplican a usted.
4. No se ofrecen garantías para las unidades vendidas fuera de Estados Unidos continental y Canadá. Su distribuidor o vendedor final puede proporcionar una garantía para las unidades que se venden fuera de estas áreas.
5. Heat Controller no se responsabilizará por ningún daño si nuestro desempeño relacionado con la resolución de la garantía se demora por circunstancias ajenas a nuestro control, incluidos accidentes, modificaciones, abuso, guerra, restricciones gubernamentales, huelgas, incendio, inundación u otros casos fortuitos.

### CÓMO ACCEDER AL MANTENIMIENTO O A LOS REPUESTOS CONTEMPLADOS POR LA GARANTÍA

Si tiene un reclamo de garantía, informe a su instalador de inmediato. Si el instalador no resuelve su reclamo, escriba a Heat Controller, 1900 Wellworth Ave., Jackson MI 49203. Adjunte un informe de inspección de su instalador o técnico. Incluya el número de modelo, el número de serie y la fecha de la compra.

Las responsabilidades del propietario se encuentran descritas en el manual de instrucciones. Léalas detenidamente.

Visite [www.heatcontroller.com](http://www.heatcontroller.com) para registrar su nuevo producto.



### CONSERVE ESTA INFORMACIÓN COMO REGISTRO DE SU COMPRA

UNIDAD INTERIOR

UNIDAD EXTERIOR

INSTALACIÓN

Número del modelo

Número del modelo

Nombre del instalador

Número de serie

Número de serie

Número de teléfono/Información de contacto

Fecha de la compra

Fecha de finalización de la instalación

Recuerde conservar la factura de compra como prueba del período de garantía.

Página intencionalmente en blanco.

Página intencionalmente en blanco.

Debido a la mejora continua de los productos, es posible que las especificaciones y dimensiones se sometan a cambios y correcciones sin notificación previa y sin contraer nuevas obligaciones. El encargado de la instalación es responsable de determinar la aplicación y la idoneidad del uso de un producto. Además, tiene la responsabilidad de verificar los datos dimensionales en el producto mismo antes de comenzar a preparar la instalación.

Los programas de incentivo y descuento tienen requisitos precisos en cuanto al rendimiento y la certificación del producto. Todos los productos cumplen con las normas vigentes a la fecha de su fabricación; sin embargo, las certificaciones no se mantienen necesariamente durante toda la vida útil del producto. Por lo tanto, es responsabilidad del solicitante determinar si un modelo específico reúne los requisitos para estos programas de incentivo o descuento.



1900 Wellworth Ave., Jackson, MI 49203 • Ph. 517-787-2100 • [www.heatcontroller.com](http://www.heatcontroller.com)